


# Psalm 27:1

[Front Side]

 cut and laminate

## My Light and Salvation

*Psalm 27 is traditionally regarded as thematic of the High Holiday season (as well as for Chanukah):*

יְהוָה אֱלֹהֵי וַיִּשְׁעֵי מִמִּי אִירָא  
יְהוָה מִעֲזוֹתַי מִמִּי אֶפְחָד

Adonai oh·ree ve·yeesh·ee mee·mee ee·rah?  
Adonai ma·ohz chai·yai mee·mee ef·chad?

3"


5"

[Back Side]

 cut and laminate

## My Light and Salvation

*Psalm 27 is traditionally regarded as thematic of the High Holiday season (as well as for Chanukah):*



“The LORD is my light and my salvation; whom shall I fear?  
The LORD is the Strength of my life;  
of whom shall I be afraid?” - Psalm 27:1

πρὸ τοῦ χρισθῆναι κύριος φωτισμός μου καὶ σωτήρ μου τίνα φοβηθήσομαι  
κύριος ὑπερασπιστῆς τῆς ζωῆς μου ἀπὸ τίνος δειλιάσω (LXX)

3"

5"

# Psalm 27:1

## Hebrew-English Analysis:

*The LORD is my Light and my Salvation...*

אֶפְחָדְ	מִמִּי	מִעֹז־חַיִּי	יְהוָה	אִירָא	מִמִּי	וְיִשְׁעֵי	אוֹרִי	יְהוָה
ef-ḥad'	mee-mee'	ma-ohz'-chai-yai'	Adonai	ee-ra'	mee-mee'	ve-yeesh-ee'	oh-ree'	Adonai
פָּחַד -v "dread, be afraid" qal impf 1cs אָפְחָד	מִי+מִן interrog prep "who" "from whom"	עֹז - n ms cstr "stronghold, strength" עֹז - strength חַיִּי - n mpl "life" חַי - 1pc	יהוה - n "YHVH" Eternal fr>הָיָה v	ירא - v "to fear" qal impf 1cs אִירָא	מִי+מִן interrog "who" "from, of whom"	וְ- and" יִשְׁעֵי - n ms "deliverance salvation"+ שֵׁעַי - 1ps sfx fr>יִשַׁע v	אור - nms "light"+ אֲנִי - 1ps sfx "my fr>אֲרִי v "shine"	יהוה - n "YHVH" Eternal One fr>הָיָה אֲדִיָּה
I shall dread	of whom	the strength [of] my life	the LORD	I shall fear	of whom	and my salvation	my light	the LORD

"The LORD is my light and my salvation,  
whom shall I fear? The LORD is the strength of my life;  
whom shall I dread?" (Psalm 27:1)

**יְהוָה אוֹרִי וְיִשְׁעֵי מִמִּי אִירָא**  
**יְהוָה מִעֹז־חַיִּי מִמִּי אֶפְחָד**

κύριος φωτισμός μου και σωτήρ μου τίνα φοβηθήσομαι  
κύριος υπερασπιστής τῆς ζωῆς μου ἀπὸ τίνος δειλιάσω (LXX)

hebrew4christians.com